

大藏經索引

第 17 冊

瑜 伽 部

新文豐出版公司影印

大藏經索引



第十七冊
瑜 伽 部

(上下)

新文豐出版公司 影印

簡介研讀大藏經的工具書

楊 白 衣

～法寶總目錄與大藏經索引之功用～

研讀大藏經是每一位佛子嚮往的終身大事，不研究則已，若想研究，則非賴特殊工具書莫辦。過去研究佛學，一、靠辭典，二、靠年表，三、靠經書目錄，但這些工具書已無法收到事半功倍之效，勢必另覓他途解決。

日本學者對此提供了最有力的工具書二種，其嘉惠學界之深，誠令吾人嘆為觀止！此二種工具書，一曰『法寶總目錄』，一曰『大藏經索引』。案此二部書之主要功用如下：

一、法寶總目錄之功用可查下列事項：

- (一)知著者而不知其著作。
- (二)知經書而不知著者、譯者。
- (三)知經書而不知有無異譯本。
- (四)知經書而不知何代、何年、何人之著譯。
- (五)知經書而不知內容章節。
- (六)知經書而不知在何處（第幾冊、幾頁）
- (七)知經書而不知有無前人之註解。
- (八)查著譯者之籍貫、俗姓、生卒年。
- (九)查經書之原名、漢譯名、日譯名。
- (十)查經書在各種版本之歸屬。

二、大藏經索引之功用有下列事項：

- (一)查法相、名數之所在以及定義等。
- (二)查人名、地名等所有固有名詞之原名，出現次數以及同名異人。
- (三)查某一術語在某一部經書中之用例、定義、異名及在各宗派中之觀點。
- (四)查五十種分類項目（詳如下表）之所在以及佛教的人生觀、宇宙觀。
- (五)查典籍之解題以及在國際上現今的研究成果。
- (六)查每冊藏經之詳細內容以及佛教之觀點。

Wt476/01

《法寶總目錄》共三巨冊，除檢查上述各種要目之外兼有經錄的性質，不但收錄了各版本藏經，如《明藏》、《卍藏》、《卍續藏》等目錄，以及名庫所藏之書目，且有智旭大師的《閱藏知津》與陳實的《大藏一覽集》，可查每一部經律論（一七七三部）之解題、音義、傳記、疏鈔、目錄、纂集、護教、序讚、詩歌等，極為方便。

《大藏經索引》是根據日本《大正新修大藏經》（中華文化會館及新文豐出版公司影印之大藏經）前五十五冊所作之內容索引，這是日本大藏經學術研究會邀請六家佛教大學負責編撰的索引。其索引之計劃工作本以名學者小野玄妙博士（佛書解說大辭典作者）為中心，從民國三十二年開始着手，並已刊行了阿含部、目錄部、法華部各乙冊。這個計劃後來由於博士之逝世和第二次世界大戰之影響而不得不告中斷。直到民國四十五年由大谷大學、高野山大學、駒澤大學、大正大學、立正大學、竜谷大學等六家佛教大學重新提議，計劃把《大正新修大藏經》中之印度、中國、日本等三國撰述之部分共計八十五冊之內容作成索引四十八冊以利學者應用。這六家佛教大學合議之結果，組成大藏經學術用語研究會，對內容的分類項目先行檢討後，決定以下列的原則展開工作。

一、以小野玄妙博士之計劃為藍本，分為分類項目別索引、音次索引、字劃索引、四角號碼索引、梵語索引、使其成為國際性之工具書。

二、用語之選擇，以漢譯大藏經為準，以總合研究之方法，每頁選出五十個學術用語，而把它配於五十種分類項目。五十種分類項目，以印度撰述部分為中心，而每項目之下再細分若干細目，其詳目如下：

1. 教 說：經典分類名目（三藏、九分教、十二分教等）…… a 通說 b 三藏 c 九分教 d 十二分教
2. 教 判：有關大乘小乘，一乘三乘，密宗及各宗判教之用語…… a 通說 b 大小乘 c 一三乘 d 各說
3. 教 理：表示教理之用語如三法印、空、中、緣起、佛性、如來藏等…… a 通說 b 各說
4. 法 相：有關構成宇宙萬象的現象與本體之用語，與五位諸法有關連的名稱…… a 通說 b 色法 c 心法 d 非色非心法
5. 惑 業：有關說明輪迴的惑障，業道之用語（除緣起、因果）…… a 通說 b 惑 c 業 d 苦
6. 行 位：表示修行道位及得果的有關斷惑證理之用語…… a 通說 b 凡夫位 c 聲聞緣覺位 d 菩薩位

7. 戒律：有關戒律之種類、細目、持犯等之用語…… a 通說 b 各說
8. 禪觀：有關一般禪定、三昧、觀法之用語…… a 通說 b 禪定 c 觀法
9. 世界：有關三界、六道等之用語…… a 通說（包括三界六道，二十五有） b 天
c 人 d 地獄 e 餓鬼 f 畜生 g 阿修羅 h 其他
10. 佛：有關佛的德性、身土、佛名、諸尊之用語…… a 通說 b 德性 c 佛身
d 佛土 e 佛名 f 諸尊
11. 人名：按照身分分類之固有名詞…… a 比丘比丘尼 b 優婆塞優婆夷 c 仙人
d 外道 e 菩薩 f 其他
12. 教派：有關學派、宗派之用語…… a 學派 b 宗派
13. 教團：有關僧伽、教團之法規及僧階之用語…… a 通說 b 法規 c 僧階 d 其他
14. 寺院：有關寺院之用語…… a 通說 b 各說
15. 信仰：有關各種信仰之用語…… a 通說 b 各種信仰（包括稱名唱題等）
16. 儀禮：有關佛事及僧眾等一般儀式、作法之用語…… a 通說 b 佛事 c 作法
d 僧眾行儀
17. 事相：有關密宗四度加行、灌頂行法之用語…… a 通說 b 行法 c 四度加行
d 護摩 e 灌頂 f 其他
18. 曼荼羅：有關密宗行法修行之本尊曼荼羅之用語…… a 通說 b 各說
19. 印契：有關密宗於行法時結印契（手印）之用語…… a 通說 b 各說
20. 陀羅尼：有關陀羅尼之用語…… a 通說 b 真言（純密） c 其他
21. 外教：有關婆羅門教，印度諸學派、儒教、道教、神道之用語…… a 通說 b 婆羅門
c 印度諸學派 d 儒教 e 道教 f 神道 g 其他
22. 咒術：有關幻化、咒術之用語…… a 通說 b 幻化 c 咒術
23. 天文曆數：有關天文、時節、方位、算數、度量衡之用語…… a 通說 b 日月星宿
c 氣象 d 時分 e 歲月 f 宿曜曆及吉凶日 g 方位 h 算數 i 度量衡
24. 地理：有關地理、地名之用語…… a 通說 b 地名 c 山名 d 水名 e 園林名
25. 動物：有關動物之用語…… a 通說 b 各說
26. 植物：有關植物之用語…… a 通說 b 各說
27. 礦物：有關礦物之用語…… a 通說 b 各說

- 28.物理：認為與物理，化學有關之用語……a 通說 b 色 c 形狀 d 聲音 e 光熱
- 29.論理：有關因明，論理學之用語……a 因明 b 論理
- 30.心理：認為與心理學有關之用語
- 31.倫理：有關倫理、道德之用語（例如恩義等）
- 32.教育：有關教育之用語
- 33.生理衛生：有關生理與衛生之用語……a 通說 b 身體 c 出生 d 生理 e 衛生
- 34.醫術藥學：有關醫術、藥學之用語……a 通說 b 療法 c 病名 d 藥
- 35.民族：有關民族、種族之用語……a 民族 b 種族 c 其他
- 36.社會：有關家族、身分、階級等之用語……a 通說 b 家族 c 身分 d 階級 e 其他
- 37.政治經濟：有關政治、法制、軍事、經濟之用語……a 通說 b 行政 c 法律 d 財政 e 軍事
- 38.產業：有關一般職業之用語……a 通說 b 職業
- 39.風習：有關飲食、衣服、風俗之用語……a 通說 b 食物 c 調味料 d 飲料 e 衣服 f 裁縫 g 風俗 h 娛樂
- 40.言語：有關語言之種類、文字、文法、翻譯之用語以及梵語，巴利語等之音譯名詞……a 通說 b 種類 c 文字 d 文法 e 翻譯 f 音譯名詞 g 其他
- 41.名數：以數目合成之用語
- 42.典籍：有關一般典籍之用語（包括品名）
- 43.紀年：有關年號、干支、王朝等之用語
- 44.文藝：譬喻、因緣、詩頌等與文藝有關之用語……a 通說 b 本生 c 因緣 d 譬喻 e 文疏 f 詩偈
- 45.音樂：有關音樂之用語……a 通說 b 音聲律呂 c 調子 d 聲譜 e 典目 f 樂器
- 46.建築：有關建築之用語……a 通說 b 種類 c 規構 d 技法 e 堂舍
- 47.圖像：有關佛、菩薩等的繪畫、彫刻之用語……a 通說 b 繪畫 c 彫刻
- 48.工藝：有關美術工藝之用語……a 通說 b 題目 c 形像 d 素材 e 技巧
- 49.器物：有關器具、佛具之用語……a 通說 b 佛具 c 器具
- 50.雜語：不屬於上述四十九項目之詞彙

六家大學的分擔情形，到目前為止已出版者如下：

甲、印度撰述部

索引第一冊	阿含部	駒澤大學	大正藏第一、二冊
索引第二冊	本緣部	高野山大學	大正藏第三、四冊
索引第三冊	般若部	大正大學	大正藏第五至第八冊
索引第四冊	法華涅槃部	竜谷大學	大正藏第九、第十二冊
索引第五冊	華嚴部	竜谷大學	大正藏第九、十冊
索引第六冊	寶積部	大谷大學	大正藏第十一、十二冊
索引第七冊	大集部	竜谷大學	大正藏第十三冊
索引第八冊	經集部(上)	駒澤大學	大正藏第十四、十五冊
索引第九冊	經集部(下)	大谷大學	大正藏第十六、十七冊
索引第十冊	密教部(上)	高野山大學	大正藏第十八、十九冊
索引第十一冊	密教部(下)	大正大學	大正藏第廿、廿一冊
索引第十二冊	律部(上下)	駒澤大學	大正藏第廿二至廿四冊
索引第十三冊	釋經論部中觀部	駒澤大學	大正藏第廿五、廿六、卅謝
索引第十四冊	毘曇部(上)	立正大學	大正藏第廿六至廿八冊
索引第十五冊	毘曇部(中)	竜谷大學	大正藏第廿六至廿八冊
索引第十六冊	毘曇部(下)	大谷大學	大正藏廿九冊
索引第十七冊	瑜伽部(上下)	立正大學	大正藏第卅、卅一冊
索引第十八冊	論集部	竜谷大學	大正藏第卅二冊

乙、中國撰述部

索引第十九冊	經疏部(一)	大正大學	大正藏第卅三、卅四冊
索引第二十冊	經疏部(二)	大谷大學	大正藏第卅五、卅六冊
索引第廿一冊	經疏部(三)	竜谷大學	大正藏第卅七、卅八冊
索引第廿二冊	經疏部(四)	高野山大學	大正藏第卅八、卅九冊
索引第廿三冊	律疏部論疏部(一)	竜谷大學	大正藏第四十、四一冊
索引第廿四冊	論疏部(二)	大谷大學	大正藏第四二至四四冊
索引第廿五冊	諸宗部(一)	立正大學	大正藏第四四、四五冊
索引第廿六冊	諸宗部(二)	大正大學	大正藏第四六、四七冊
索引第廿七冊	諸宗部(三)	駒澤大學	大正藏第四七、四八冊

索引第廿八冊	史傳部(上)	大谷大學	大正藏第四九、五十冊
索引第廿九冊	史傳部(下)	竜谷大學	大正藏第五一、五二冊
索引第三十冊	事彙部外教部	高野山大學	大正藏第五三、五四冊
索引第卅一冊	目錄部	立正大學	大正藏第五五冊

本索引之最大特色爲站在最新的研究成果，以梵文、巴利文等音譯，固有名詞爲中心，盡量地附註羅馬字拼音的原文。

至於日本撰述部分現尚未着手，加之，國人對它無多大興趣，故從略之。

『大藏經索引』用途之大，吾人得由五十種分類項目窺見一斑，於此不但可見佛法大海之廣濶無邊，且能證明佛法之多面性格，其內容有人文科學、社會科學、自然科學，應有盡有。以前吾人研究佛學總有望洋興嘆，不知所措之感，現在有了這部索引，任何問題都可迎刃而解，吾人可隨意查閱自己所欲了解之事項。於此不但可查出該用語在大藏經中的所在(頁數)，亦可比照各宗派對該問題之看法。不像已往想查尋一個問題往往得花費許多時間，仍無法解決問題，至於想比較研究那就更困難了。例如：有關『業』與『輪迴』之問題來說，可將原始佛教，部派佛教、大乘佛教中較代表性之經論，如：阿含經、俱舍論、成業論、中觀論等之有關『業』與『輪迴』之記載，依索引的指示抄錄出來，然後加以研究原義以及發展的過程。這豈不是輕而易舉之事。在未有索引以前吾人必須讀破整部經典，方能洞悉該問題之所在，而且仍無法收集完整的資料。

又例如吾人想知道佛教對生理衛生的看法，對國家、社會的看法，則可隨便找一本索引，查閱有關這些問題之所在，然後找某一部經論研讀。這在以前是做夢也想不到的事，由此可知這部索引之存在價值是何等地珍貴了。

總之，研究佛學『法寶總目錄』與『大藏經索引』爲學者不可缺的重要工具書。

收 錄 典 籍 解 題

本書爲收錄於大正新脩大藏經第三十卷瑜伽部上(279頁~1035頁)與第三十一卷瑜伽部下(589頁~896頁)諸論書之索引。

[收錄論書]

經典號碼	題名・卷數	作者	譯 者
(第三十卷)			
1579	瑜伽師地論(100卷)	彌勒菩薩說	唐 玄 奘
1580	瑜伽師地論釋(1卷)	最勝子等	唐 玄 奘
1581	菩薩地持經(10卷)	彌勒菩薩說	北涼 曇 無 讖
1582	菩薩善戒經(9卷)	彌勒菩薩說	劉宋 求 那 跋 摩
1583	菩薩善戒經(1卷)	彌勒菩薩說	劉宋 求 那 跋 摩
1584	決定藏論(3卷)	彌勒菩薩說	梁 眞 諦
(第三十一卷)			
1604	大乘莊嚴經論(13卷)	無著菩薩	唐 波羅頗蜜多羅
1605	大乘阿毘達磨集論(7卷)	無著菩薩	唐 玄 奘
1606	大乘阿毘達磨雜集論(16卷)	安慧菩薩糝	唐 玄 奘
1607	六門教授習定論(1卷)	無著菩薩本・世親菩薩釋	唐 義 淨
1608	業成就論(1卷)	天親菩薩	元魏 毘 目 智 仙
1609	大乘成業論(1卷)	世親菩薩	唐 玄 奘
1610	佛性論(4卷)	天親菩薩	陳 眞 諦
1611	究竟一乘寶性論(4卷)		後魏 勒 那 摩 提
1612	大乘五蘊論(1卷)	世親菩薩	唐 玄 奘
1613	大乘廣五蘊論(1卷)	安慧菩薩	唐 地 婆 訶 羅
1614	大乘百法明門論(1卷)	天親菩薩	唐 玄 奘
1615	王法正理論(1卷)	彌勒菩薩	唐 玄 奘
1616	十八空論(1卷)	龍樹菩薩	陳 眞 諦
1617	三無性論(2卷)		陳 眞 諦
1618	顯識論(1卷)		陳 眞 諦
1619	無相思塵論(1卷)	陳那菩薩	陳 眞 諦

1620	解捲論 (1卷)	陳那菩薩	陳 眞	諦
1621	掌中論 (1卷)	陳那菩薩	唐 義	淨
1622	取因假設論 (1卷)	陳那菩薩	唐 義	淨
1623	觀總相論頌 (1卷)	陳那菩薩	唐 義	淨
1624	觀所緣緣論 (1卷)	陳那菩薩	唐 玄	奘
1625	觀所緣論釋 (1卷)	護法菩薩	唐 義	淨
1626	大乘法界無差別論 (1卷)	堅慧菩薩	唐 提 雲 般 若 等	
1627	大乘法界無差別論 (1卷)	堅慧菩薩	唐 提 雲 般 若	

據義淨說，在印度之大乘佛教有中觀、瑜伽兩大學派。瑜伽部是屬於瑜伽派的諸論書之集成。瑜伽具稱為瑜伽行派 (Yogācāra)，是根據彌勒 (Maitreya 270 ~ 350) 之瑜伽師地論主張唯識說的學派。唯識說乃敘述於解深密經、大乘阿毘達磨經等，其教學的傳統，係由彌勒確立，而由無著 (Asaṅga 310 ~ 390)、世親 (Vasuvandhu 320 ~ 400) 發展大成的。世親以後出了陳那 (Dignāga 400 ~ 480)、無性 (Asvabhāva 450 ~ 530) 與唯識三十頌之釋家十大論師，宣揚了唯識宗風。於是在五、六世紀代與中觀派 (Mādhyamika) 並列形成了大乘之兩大潮流。

若將世親以後之諸論師由系統上看，則可分為陳那、無性、護法 (Dharmapāla 530 ~ 560)、戒賢 (Śīlabhadra 529 ~ 645) 與德慧 (Guṇamati 420 ~ 500)、安慧 (Sthiramati 470 ~ 550) 以及難陀 (Nanda 450 ~ 530)、勝軍 (Jayasena 530 ~ 645) 等三個系統。陳那之系統被稱為有相唯識派 (Sākāra-vijñāna-vādin)、護法由理世俗之觀點組織唯識教說，無相唯識派 (Nirākāra-vijñāna-vādin) 之安慧則以真諦為立場傳古說，難陀提出了新薰說與見相二分說等新解釋。護法之系統由玄奘 (600 ~ 664) 傳入中國，安慧之說由真諦三藏 (499 ~ 569) 帶來中國，難陀之學說雖由真諦與玄奘傳入但其系統却斷絕了。傳於西藏之瑜伽派是安慧之系統。

正如在中觀派龍樹、提婆、羅睺羅為最重要的論師，其著作亦佔主要部分，在瑜伽派彌勒、無著、世親之地位與著書均極重要。

關於瑜伽派諸論書之著者，漢傳與西藏傳之間有相當的差距，又西藏譯中有漢譯所沒有的重要論書與註釋，故研究瑜伽派不能忽略其所傳。僅傳於西藏之有關唯識之論釋書根據北京版總目錄看，有對彌勒之大乘莊嚴經論頌的無性之大乘經莊嚴廣註 (Mahāyāna-sūtrālamkāra-tīkā; 北京版No 5530)，安慧之經莊嚴釋疏 (°vṛtti-bhāṣya; No 5331)，智吉祥 (Jñānasrī) 之經莊嚴總義 (°pīṇḍārtha; No 5533)。在西藏歸於無著之瑜伽論之註釋有積那彌多 (Jinamitra) 之瑜伽行地解說 (Yogacaryā-bhūmi-vyākhyā; No 5544)，瑜伽行地中菩薩地 (Bodhisattva-bhūmi

有德光 (Guṇaprabha) 之註 (°vṛtti ; Nā 5545) 與 Sāgaramegha 之菩薩地解說 (°vyākhyā ; Nā 5548) , 又瑜伽行地中菩薩戒品 (Bodhisattva - śīla - parivarta) 有德光之菩薩戒品疏 (°bhāṣya ; Nā 5546) , 與愼那弗咀羅 (Jinaputra, 最勝子) 之菩薩戒品廣註 (°tīkā ; Nā 5547) 無著之大乘阿毘達磨集論 (Abhidharmasamuccaya) 有愼那弗咀羅之集疏 (°bhāṣya ; Nā 5554) , 而安慧糝之阿毘達磨雜集論西藏傳作為愼那弗咀羅造, 世親之成業論 (Karma-siddhi) 有善慧戒 (Sumatīśīla) 之業成就註疏 (°tīkā ; Nā 5572) , 又五蘊論 (Pañca - skanda) 有德光之五蘊詳釋 (°vivarāṇa ; Nā 5568) , 地親 (Pṛthivībandhu) 之五蘊釋疏 (°bhāṣya ; Nā 5569) 。陳那有入瑜伽論 (Yogavatāra ; Nā 5575) , 且附有法自在 (Dharmendra) 之優波提舍 (Upadeśa) 。掌中論 (Hastavāraprakaraṇa) 作為聖提婆 (Āryadeva) 著而有頌 (°karīkā ; Nā 5248) 與註 (°vṛtti ; Nā 5249) 。1922 年安慧之唯識三十頌釋論之梵本 (北京版 Nā 5565) 被萊維博士所發見, 這對成唯識論之解說亦給與莫大的幫助。此外安慧尚有經莊嚴釋疏 (°vṛtti - bhāṣya ; Nā 5331) 與中邊分別論釋疏 (°tīkā ; Nā 5534) 。

在第三十卷瑜伽部上收藏了彌勒說之瑜伽師地論百卷與四種抄譯以及最勝子等之瑜伽師地釋。茲將瑜伽論與其抄譯, 以及現存之梵本, 西藏譯列示如下。

漢譯、卷數	梵本	西藏譯 (北京版)
1 瑜伽師地論 (100 卷)	1 ~ 10 卷 35 ~ 50 卷	Nos. 5536 ~ 5543 全譯
2 菩薩地持經 (10 卷)	35 ~ 50 卷	Nos. 5536 ~ 5538 之一部分
3 菩薩善戒經 (9 卷)	35 ~ 50 卷	同 上
4 菩薩善戒經 (1 卷)		
5 決定藏論 (3 卷)	51 ~ 54 卷	Nā 5539

解題

<瑜伽師地論>之梵名認為是 Yogācārya - bhūmi, 西藏譯之論名書寫為 Yoga - caryā - bhūmi, V. Bhattacharya 出版 (1957) 之梵本 (相當於漢譯之 1 ~ 10 卷) 之論名為 Yogācāra - bhūmi。關於著者, 漢譯為彌勒說, V. Bhattacharya 之梵本與西藏譯作為無著。此論為瑜伽行派之根本論書, 詳述了瑜伽行之觀法, 並說阿賴耶識、三性三無性, 以及應悟入唯識中道之道理, 全論由五分形成。即: (1) 本地分佔百卷中之五十卷, 是述說瑜伽師所行之十七地的, 其中, 在第一地至第九地敘述三乘之境——境體 (八識)、境相、境位, 第十地至第十五地敘述三乘之行——三慧、三乘之種姓、發心、修行、行果, 第十六、第十七敘述三乘之果——二涅槃。(2) 攝決擇分有三十卷, 顯示了十七地中之深義, (3) 攝釋分二卷解釋了諸經之儀則, (4) 攝異門分二卷說明了諸法

之名義差別，(5)攝事分十六卷闡明了三藏要義。本地分爲論之本體，與解說其深義之攝決擇分同被重視。

〈瑜伽師地論釋〉爲十大論師之最勝子(Jinaputra)等所造，這是瑜伽論註疏中最古的。冠頭有歸敬序，將瑜伽一部之大綱依六門解釋，其次略釋十七地之名義，故得知是最初的一卷。由增明記有「瑜伽釋論若具譯應爲五百卷。」之記載可知原本是如何地浩瀚了。瑜伽論除玄奘之完譯之外，尚有曇無讖譯之〈菩薩地持經〉十卷，與求那跋摩譯之〈菩薩善戒經〉九卷之抄譯，兩經幾乎全同。同爲瑜伽師地論本地分中之菩薩地(Bodhisattva - bhūmi)之別譯，梵本由荻原雲來博士予以羅馬字化而於1930年出版。此外漢譯尚有求那跋摩譯〈菩薩善戒經〉一卷。關於此漢譯三抄經之關係，據開元錄十二說：(1)九卷本菩薩善戒經附加序分與流通分整理爲經之形態，(2)菩薩地持經中有受菩薩戒文及菩薩戒本，九卷本菩薩善戒經即無，(3)九卷本與一卷本之二菩薩善戒經本來爲一部經，後將述說受菩薩戒法之一卷別出流行於中國北地因此變成二部。一卷本應該是插入九卷本的第四卷與第五卷之間的。菩薩地持經與菩薩善戒經(九卷本)有二十七品，種姓品敘述若無菩薩種姓不得成菩提，發菩提心品敘述發心爲菩提之根源，接着敘述有關菩薩之修行與菩提。此經自古以來所以被重視是因為說明了大乘戒的緣故。一卷本菩薩善戒經是將瑜伽論之菩薩地第十五初持瑜伽處戒品與菩薩地持經之方便處戒品所說之四波羅夷加姪盜殺妄作爲八波羅夷，四十二輕戒加無伴侶入白衣家等諸戒作爲五十戒(或四十八戒)的。又，漢譯有真諦譯之決定藏論。這相當於瑜伽論攝決擇分之前半，乃敘述阿賴耶識之存在論證，與諸識之俱轉，修行與使心清淨之關係、種子等。尤其在敘述阿賴耶識相之處說：「滅一切煩惱證阿摩羅識。」在瑜伽論無阿摩羅識一語，而作爲轉依或淨識，因而此論在理解瑜伽論之思想上，具有特異的意義。

第三十一卷收錄了瑜伽論之十支分中，除分別瑜伽論(中國不傳)之其餘九支分，但在此索引之Nos. 1604～1627中包含了無著之大乘莊嚴經論、大乘阿毘達磨集論，世親之大乘五蘊論、大乘百法明門論之四支分。

Nos. 1604～1627之排列是將大乘阿毘達磨集論與阿毘達磨雜集論之有本註關係者，佛性論與寶性論之有姊妹關係者，解捲論與掌中論之有異譯關係者，以及如王法正理論單獨的，依著作者之編年予以分組。這些若由教理上看，則寶性論與佛性論之如來藏系論書被插入唯識論書之中。又，No 1616有龍樹造之十八空論，但其內容爲中邊分別論之相品，真實品一部分之敷衍，所以作爲瑜伽論師之作，即使是龍樹造亦置於此爲妥當。

今將諸論書與現存之梵本、西藏譯列舉如下。

漢譯 (卷數)	梵本	西藏譯(北京版)
1 大乘莊嚴經論(13卷)	Sūtrālaṅkāra	北京版 No 5527
2 大乘阿毘達磨集論(7卷)	Abhidharmasamuccaya	北京版 No 5550

3 大乘阿毘達磨雜集論 (16 卷)	北京版	No 5555
4 大乘成業論 (1 卷)	北京版	No 5563
5 究竟一乘寶性論 (4 卷)	Uttara - tantra - sāstra 北京版	No 5526
6 大乘五蘊論 (1 卷)	北京版	No 5560
7 大乘廣五蘊論 (1 卷)	北京版	No 5567
8 大乘百法明門論 (1 卷)	北京版	No 5564
	(中國譯重翻)	
9 無相思塵論 (1 卷)	北京版	No 5704
10 掌中論 (1 卷)	北京版	No 5245
11 觀所緣論 (1 卷)	北京版	No 5704

關於彌勒、無著、世親之著作漢傳與西藏傳之間有差異，又空說與如來藏及唯識之關係，以及論師們之思想系統，最近由於原典與西藏譯之比較而漸次明瞭了。若明確了此範圍即可明白印度佛教之全貌了。第三十一卷中，將本索引所收之諸論書從無著至護法之順序觀之，則如下。

(1) 無著之著書與附有註釋者 (Nos. 1604 ~ 1607)

〈大乘莊嚴經論〉從其名與瑜伽論菩薩地之品名相同而得知，是根據菩薩地且亦包攝如來藏思想而發展其內容的。全論分為二十四品，在第一、二、三品敘述大乘才是佛說，是最勝歸依處，為了莊嚴大乘而造此論之道理，第四至第九敘述菩薩之發心，及隨順之二利與對治顛倒之相，第十敘述佛身 (buddhatva) 就是菩薩成就之一切種智，以及有關法界與衆生之一如，以下則說菩提是信，依信起求法、求解脫，進而就求唯識而說，所謂唯識 (Vjñānamātratā) 就是根據虛妄分別之能取所取之顯現，雖說染淨二法却無差別，隨後敘述菩薩之弘法與止觀等。無著尚有瑜伽論關係之另一部論書〈大乘阿毘達磨集論〉，這由本地、決擇二分形成。與瑜伽論之說明多少有不同之處，但如論名所示，是將瑜伽派之教義阿毘達磨式的組織起來的。本地分分為四品，詳述五蘊、十八界、十二處，其中，在識蘊說八識，而依蘊闡明界、處，次論種子、自在、現行三成就與三科之關係。決擇分亦有四品，乃依四諦、十二分教、聲聞菩薩之二藏，七種分別述說補特迦羅，又古因明家之五支作法之說。此論之註釋〈大乘阿毘達磨雜集論〉亦簡稱為雜集論。雜集是安慧將無著之集論與其弟子師子覺之後釋予以糅合而的。這是把集論七卷隨文解釋的，共有十六卷。

〈六門教授習定論〉是無著闡明依求解脫之願心、勝行資糧等六門修習禪定以得出離果之論書，這是在無著之三十七頌世親施以長行釋的。

(2) 世親之著作及其註釋 (Nos. 1608 ~ 1610 , 1612 ~ 1614)

a 瑜伽論書與其註釋

世親之成業論 (Karma - siddha - prakaraṇa , 藏傳) 有毘目智仙譯 (541) 之〈業

成就論>與玄奘譯(651)之<大乘成業論>。小乘之業論乃以身口之表業爲色法，而立無表業與不失壞法以說明業之持續力，對此，本論係由唯識大乘之立場敘述從阿賴耶識與薰習以及種子之關係而成立身口意三業。又，世親之<大乘五蘊論>是對小乘之五蘊說乃依唯識教說闡明大乘之五蘊，兼說十二處十八界的。對此五蘊論安慧著有<大乘廣五蘊論>，細說了三科法。世親之此二論是將小乘加以評論，而敘述業論與五蘊論畢竟唯有依唯識思想方能成就的論書。世親尚有把在瑜伽論本地分中所說之諸法作爲百法，而列記其名目稱爲略陳名數論的<大乘百法明門論>。在論末記載了補特伽羅無我與法無我之名目，這可能是顯示對於有部之立五位七十五法，僅說明人無我，唯識則闡明百法不離識，而敘述了人法二無我而來。

b 佛性論與如來藏論書類

<佛性論>是將佛性有組織的敘述的論書，由①緣起分②破執分③顯體分④辯相分而成。在①敘述佛性之因由是爲使離五過生五德之故，②是破對佛性之邪見，在③以應得、加行、圓滿三因說明佛性之體，而以住自性、引出、至得三種佛性解說應得因，並論三性三無性攝盡如來性，如來藏有所攝、隱覆、能攝之三義等，在④以自體、因、果、事能、總攝、分別、階位、遍滿、無變異、無差別等十相敘述佛性之相。<寶性論>之漢譯無作者名，不過若據賢首說作者是法界無差別論之著者堅慧，西藏譯則認爲頌爲彌勒著，疏爲無著之作。漢譯分爲教化、佛、法、僧、如來藏、煩惱、爲我義說、菩提、功能、佛業、校量信功德等十一品，梵本與西藏譯則將教化品第一至爲我義說品第七作爲如來藏品。寶性爲三寶之性之意，此論之內容含攝了佛、法、僧、如來藏、菩提、佛德、佛業，而敘述三寶係依如來藏之因與菩提、佛德、佛業之緣而建立的。在如來藏品如佛性論解說佛性之相將如來藏以自性、因等十義加以解說，菩提品敘述離垢清淨之菩提，其次敘述法身及由法身顯現之色身的佛德，佛之自然業，而於最後敘述信之功德超過六度行之理。佛性論除了顯體分之三因、三性，均與寶性論有密切的關係。又，堅慧造之<法界無差別論>敘述菩提心有果、因、自性、異名、無差別、分位、無染、常恒、相應、不作義利、作義利、一性之十二義，並闡明遠離如來藏之諸垢可得清淨涅槃之道理。此十二義除業用與遍所外與寶性論之如來藏十義符合。法界無差別論另有譯者相同的一名如來藏論的<大乘法界無差別論>。卷頭有七言四句二十偈，隨後施以長行釋，內容則完全相同。經錄與參加此論譯場之賢首均未傳說本論有異譯，故可能爲賢首以後之譯品。

(3) 彌勒與造論者不明之三論 (Nos. 1615~1618)

彌勒之<王法正理論>是由瑜伽派之觀點敘述王法之正理以令王者無過失之論書。這是瑜伽論卷六十一之別譯，對於瑜伽論之列舉九種王之過失與功德，此論則作爲十種。<十八空論>乃敘述十八空、七種眞如與十種勝智。高麗本作爲龍樹造，宋、元、明本則無著者名，而有「廣釋如唯識論」字樣，其內容是註釋中邊分別論之一部分的，爲

瑜伽派之論書。關於著者，吉藏作為世親，而宇井伯壽博士則認為可能是真諦所撰的。

〈三無性論〉是佔在唯識古義詳說三性三無性義的論書。此論與顯識論被認為是無相論之一部分，不過這是顯揚聖教論成無性品除去偈頌之釋論部分的異譯。關於聖教論不說的像阿摩羅識這種教學上之異點，圓測記載真諦之譯為別本，而凝然則於五教章通路記引用靈簡之對法論曰：「無相論西方別無梵本」。

〈顯識論〉之顯識係指阿梨耶識，本論依阿梨耶、分別、薰習解說阿梨耶緣起之綱格，接着解釋九種顯識、二種分別識與薰習之四種方便，最後說明三界唯識之意義。

(4) 陳那之著作及其註釋 (Nos. 1619~1625)

a 無相思塵論與異譯及其註釋

真諦譯之此論與玄奘之〈觀所緣緣論〉是同本異譯。〈思塵論〉首先另寫四言四句之十一偈，其後僅寫出註釋，玄奘譯則把五言四句之八偈引用註釋。在古經錄沒有無相思塵之無相二字，而思塵與觀所緣之原語同為Ālambanaparīkṣā，乃意圖所緣之簡擇。在破外境敘述極微與極微之積聚以及極微中之和合相不能成為識境，然而關於六識（觀所緣緣論為五識）之所緣為何之問題則說外境非在心外有，而是內識似外境而顯現的。觀所緣緣論有護法造之〈觀所緣緣論釋〉。這雖詳述了破外執，但闡明自宗之處則大部分缺如。

b 解捨論與異譯

有四頌半與短長行之真諦譯〈解捨論〉有義淨之異譯掌中論，這由六頌與短釋文而成。乃引用攝大乘論之蛇、繩、麻三譬喻說明一切諸法假名無實體，因所緣之境無故能緣之妄識亦非有，智人應知此理而滅惑障除蛇怖之道理。西藏傳將此論作為提婆造，但因依蛇等譬喻說明唯識義故應作為陳那之著作。

c 取因假設論與觀總相論頌

〈取因假設論〉之取因之因係指總聚與相續及分位差別而言，這是說明不應執着於依此三因而施設之法的論書。〈觀總相論頌〉僅有陳那觀總相論中之頌十一偈而已。是敘述以聲為緣進入真義的論書。

中 村 瑞 隆

目次

收錄典籍解題.....	1
凡 例.....	9
分類項目一覽.....	12
音 次 索 引.....	1
分類項目別索引.....	313
檢 字 索 引.....	477

音 次 索 引

ア	2	ヌ	226
イ	7	ネ	226
ウ	16	ノ	227
エ	23	ハ	229
オ	28	ヒ	233
カ	33	フ	240
キ	41	ヘ	252
ク	48	ホ	255
ケ	55	マ	272
コ	66	ミ	273
サ	81	ム	276
シ	91	メ	290
ス	170	モ	291
セ	173	ヤ	294
ソ	183	ユ	294
タ	191	ヨ	297
チ	201	ラ	301
ツ	204	リ	302
テ	205	ル	306
ト	207	レ	307
ナ	214	ロ	307
ニ	216	ワ	312